Пролетары! Ўсіх краін, еднайцеся!

ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

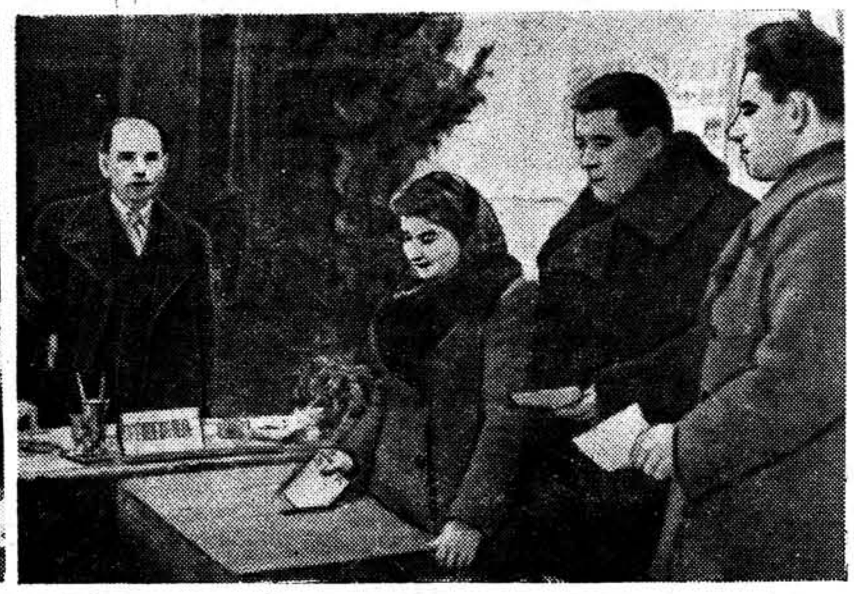
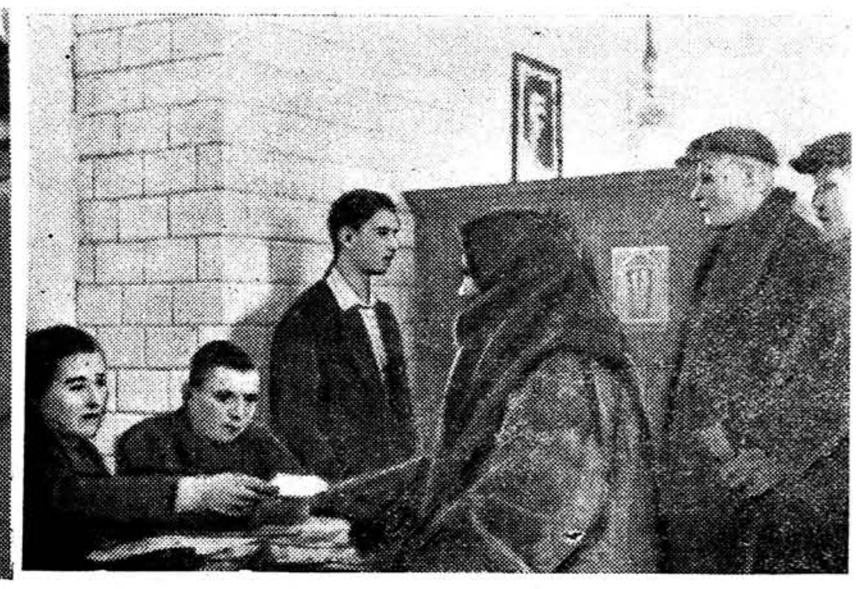
Орган Беластоцкага абкома і гаркома КП(б)Б
і абласнога выканаўчага камітэта

Год выдання другі

№ 289 (358)
АЎТОРАК
17
СНЕЖНЯ
1940 г.

Цана 10 капеек.

15 снежня свабодныя грамадзяне і грамадзянкі нашай вобласці аднадушным галасаваннем за кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных прадэманстрыравалі сваё адзінства, сваю згуртаванасць вакол партыі большэвікоў і любімага Сталіна.

У дзень выбараў дэпутатаў у мясцовыя Советы па гарадах і вёсках Беластоцкай вобласці. На здымках (злева направа): 1) На 51 чыгуначным выбарчым участку ў Беластоку галасуюць чыгуначнікі. 2) На участку № 1 пасёлка Васількова галасуюць стаханаўцы 8-га тэкстыльнага камбіната. 3) На ўчастку № 3 супраслеўскага Сельсовета галасуюць сяляне вёскі Студзянкі.

Фота А. Сапіра.

БЛІСКУЧАЯ ПЕРАМОГА СТАЛІНСКАГА БЛОКА КОМУНІСТАЎ І БЕСПАРТЫЙНЫХ

15 снежня адбыліся выбары ў мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных. Гэты дзень прайшоў як вялікае ўсенароднае свята, як дэманстрацыя любві і адданасці вызваленых народаў да вялікай партыі большэвікоў, да любімага правадыра таварыша Сталіна.

Людзі ўсіх нацыянальнасцей і ўзростаў, рабочыя, работніцы, сяляне і сялянкі, калгаснікі і працоўныя аднаасобнікі, інтэлігенцыя і служачыя, пенсіянеры і студэнты—усе яны дружна ішлі да выбарчых урнаў. Кожны імкнуўся першым выканаць свой грамадзянскі доўг перад любімай радзімай. На ўсіх выбарчых участках Беластока, Гродна, Ломжы і Граева яшчэ да 6 гадзін раніцы сабраліся тысячы выбаршчыкаў і з нецярпеннем чакалі пачатку галасавання. Такія-ж факты адзначаны і ў вёсках. У вёсцы Вялікая Берастовіца, Крынкаўскага раёна, да 6 гадзін раніцы на ўчастак сабралося больш 250 чалавек. Ужо к 8 гадзінам раніцы па Крынкаўскаму раёну прагаласавала 73 проценты да агульнай колькасці выбаршчыкаў.

Многія выбаршчыкі на чале з сваімі агітатарамі прыходзілі на выбарчыя ўчасткі ў арганізаваным парадку. Агітатар горада Беластока В. Паўлючак прышоў з сваімі 30 выбаршчыкамі на ўчастак да 10 гадзін раніцы. У Лапскім раёне арганізавана з'явіліся на ўчастак усе члены сельскагаспадарчай арцелі імені 8 сакавіка. Яны запрасілі з сабой сваіх аднавяскоўцаў аднаасобнікаў у колькасці 30 чалавек. Выбаршчыкі прыходзілі на ўчастак цэлымі сем'ямі. Рабочы горада Гродна тав. Жэхавіцкі Абрам з'явіўся на ўчастак з усёй сваёй сям'ёй у колькасці 9 чалавек. Апускаючы бюлетэнь у выбарчую ўрну, ён заявіў: «Мы дзякуем совецкую ўладу, партыю і вялікага Сталіна за свабоднае і радаснае жыццё. Мы з вялікім задавальненнем галасуем за кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных».

Як непадобны гэтыя выбары на камедыю «выбараў» пры польскіх уладах. У рабочым раёне «Выгода» (Беласток), дзе раней жылі адны беспрацоўныя і бедната, польскія ўлады зрабілі ўсё, каб з 1.700 выбаршчыкаў ніхто не «паспеў» з'явіцца к устаноўленаму тэрміну да выбарчай урны. А зараз рабочая Выгода дружна галасавала, і ўжо да 9 гадзін вечара галасаванне тут было поўнасцю закончана.

Калі раней польскім уладам прыходзілася сілай і пагрозамі прымушаць выбаршчыкаў «галасаваць»— і то палова выбаршчыкаў не ішла да урнаў,—то зараз народ на аснове Сталінскай Канстытуцыі ішоў да выбарчых урнаў з песнямі і музыкай. У Заблудаўскім раёне сялянка Марыя Лукашэвіч, апускаючы бюлетэнь у урну, тут-жа зачытала ёю напісаны верш:

Слава Кремлю золотому,
Слава сталинской звезде,
Слава Сталину родному,
Слава сталинской земле!

Прысутнічаўшыя на ўчастку выбаршчыкі наладзілі тав. Лукашэвіч бурную авацыю.

На абсалютнай большасці выбарчых участкаў галасаванне скончана на многа раней устаноўленага часу. На Клімовецкім участку, Граеўскага раёна, усе 500 выбаршчыкаў закончылі галасаваць да 10 гадзін раніцы. У Чыжаўскім раёне да 12 гадзін дня закончылі галасаванне Шульбоўскі і Каленчанскі сельсоветы з колькасцю выбаршчыкаў у 2.500 чалавек. У Беластоку рад участкаў, як напрыклад, участак №№ 3 і 5 закончылі галасаванне на 100 процантаў да 14 гадзін дня. Ужо да 8 гадзін вечара прагаласавалі ўсе 100 процантаў выбаршчыкаў Бранскага, Аўгустоўскага, Граеўскага і Свіслацкага раёнаў. У цэлым па вобласці, па няпоўных даных, у выбарах удзельнічалі амаль усе 100 процантаў выбаршчыкаў.

Да дня выбараў многія калектывы прышлі з выдатнымі поспехамі. У 12 гадзін ночы 14 снежня закончыў гадавую праграму гродненскі шкляны завод. У гэты дзень завяршыў гадавы план монькаўскі скурзавод. Яшчэ напярэдадні закончылі гадавую праграму рад тэкстыльных прадпрыемстваў, валкавыскі цэментны завод, беластоцкі чыгуналіцейны завод і іншыя.

Дні напярэдадні выбараў азнаменаваліся важнымі палітычнымі падзеямі ў вёсцы. У Скідэльскім раёне ў вёсцы Баброўня 22 сялянскіх двары аб'ядналіся ў калгас і на першым арганізацыйным сходзе прысвоілі калгасу імя 15 снежня ў чэсць выбараў у мясцовыя Советы. У радзе вёсак Крынкаўскага і іншых раёнаў сотні сялян падалі заявы з просьбай арганізаваць у іх калгасы.

Выбары закончаны. Выбраннікі народа атрымаюць пасведчанні аб іх выбранні. З першых-жа дзён дэпутаты павінны энергічна ўзяцца за работу па выкананню тых наказаў, якія яны атрымалі ад сваіх выбаршчыкаў. Яны павінны нястомна працаваць на дабро сваіх выбаршчыкаў, на дабро ўсяго народа.

Нашым партыйным арганізацыям патрэбна ўжо зараз намеціць рад канкрэтных мерапрыемстваў, каб ні на адзін дзень не аслабляць палітычна-масавую работу з насельніцтвам. Той размах агітацыйна-масавай работы, які быў у час выбарчай кампаніі, павінен стаць пастаянным метадам партыйнай работы ў масах. Трэба рашуча асудзіць малейшую спробу аслабіць зараз работу з масамі, адпачыць, моў, пасля выбараў. Трэба і далей працаваць з выбарчым актывам, расціць новых людзей, новы актыў, на які партыйныя арганізацыі павінны апірацца ў сваёй паўсядзённай рабоце.

Трэба ўсяляк замацаваць той вытворчы ўздым, які быў у час выбарчай кампаніі і яшчэ вышэй узняць прадукцыйнасць працы, каб заваяваць новыя перамогі нашай соцыялістычнай радзімы.

ДЗЕНЬ ВЫБАРАЎ У БЕЛАСТОКУ

ЛІКУЮЧЫ БЕЛАСТОК

З вечара настаўляліся будзільнікі. На тры, на чатыры, на пяць гадзін. Суседзі дагаварваліся пабудзіць адзін другога, каб пайсці разам.

Горад Беласток яшчэ з вечара выглядаў урачыста. Старанна, з любоўю ўпрыгожаны, ён зіхацеў хараством свайго святочнага ўбрання. Вулічны рух у горадзе амаль не спыняўся ўсю ноч.

Дзве гадзіны ночы. З дома № 3 па Ленінскай вуліцы вышла **Фая Зелікін**.

— Куды вы, бабулька?

— Галасаваць, сынок.

— Рана-ж яшчэ. Толькі дзве гадзіны.

— А я на гадзіннік не глядзела. Я-ж і вясной на выбарах была першай.

І 70-гадовая бабулька, абапіраючыся на кіёк, памаленьку пайшла на ўчастак № 5. А напярэдадні, калі агітатар заходзіў у дом № 3, ён занёс старэнькую Фаю ў спіс выбаршчыкаў, да якіх трэба прыслаць машыну.

Людзі ведаюць, што няма неабходнасці прыходзіць на ўчастак ў дзветры гадзіны. Але кожны хоча быць першым. Такі ўжо стыль совецкага жыцця: быць першым, не адставаць.

5 гадзін раніцы. З усіх канцоў горада па аснежаных вуліцах ідуць выбаршчыкі: парамі, групамі, у адзіночку. Пачынаецца вялікі, радасны дзень.

В этот светлый день хрустальный,
Улыбающийся день,
Миллионы скажут: **Сталин,**
Опуская бюллетень.

Выбарчы ўчастак № 8. Без чвэрці 6 гадзін. Каля 50 выбаршчыкаў чакаюць пачатку выбараў, трымаючы напагатове пашпарты ў руках.

Гадзіннік паказвае без 10 мінут шэсць. Духавы аркестр грае «Інтэрнацыянал». Урачыста і велічава гучыць мужны матыў пролетарскага гімна. Гучыць медзь аркестра, магутнай хваляй разліваецца па пакоях участка, імкліва вырываецца на вуліцу, апавяшчаючы аб пачатку доўгачаканага дня. І здалёку, з сэрца краіны—з высокага Крэмля чырвонай Масквы, скрозь снежныя прасторы радыёхвалі прынеслі сюды свежыя, усё нарастаючыя гукі «Інтэрнацыянала». І тут, на невялікай вуліцы Беластока, музыка гімна з-пад чырвонай зоркі Крэмля злучаецца з музыкай аркестра ў адзіную, урачыста-велічавую, своеасаблівую сімфонію народнага свята.

Мінутная стрэлка гадзінніка набліжаецца да 12. Рука дырыжора аркестра застыла ў паветры, гатовая імкліва апусціцца ўніз і прыпыніць музыку, але новы матыў песні ўрываецца ў памяшканне ўчастка.

Гэта прышлі арганізаваным парадкам выбаршчыкі 77-й выбарчай акругі з песняй «Если завтра война...»

6 гадзін. Старшыня ўчастковай выбарчай камісіі тав. Дзікаў абвяшчае:

— Таварышы! Віншую вас з вялікім урачыстым святам—з днём выбараў у мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных. Прашу прыступіць да галасавання.

— Няхай жыве совецкая ўлада, прынёсшая нам вызваленне і шчаслівае жыццё! Няхай жыве таварыш Сталін—наш бацька і заступнік наш! —усклікае ў адказ выбаршчыца тав. Шылак.

Першай атрымлівае бюлетэні ў мінулым батрачка, цяпер работніца тэкстыльнай фабрыкі № 20 Шылак Станіслава Францаўна. Яна прышла на ўчастак яшчэ ў дзве гадзіны ночы. «Прагаласаваць першай», —гэта думка займала яе ўсе апошнія перадвыбарчыя дні. І свой намер 62-гадовая жанчына здзейсніла.

Адыходзячы дамоў Станіслава Францаўна развітваецца з выбарчай камісіяй: «Бывайце заровы. Жадаю поспехаў у рабоце. Хай доўгія годы і ў добрым здароўі жыве таварыш Сталін, прынёсшы нам светлае, радаснае жыццё, хай мацнее і пашыраецца ўшыр і ўдоўж вялікая наша дзяржава».

Радасна і ўрачыста на ўчастку. Прышоўшы яшчэ ў 5 гадзін і прагаласаваўшы адным з першых, 78-гадовы Астроўскі Алексей Вікенцьевіч не хоча ісці дамоў. Бестрывожна курыць ён люльку на дыване. Сівы дзед, ён успамінае ў гэтых святочных абставінах сваё гаротнае батрацкае жыццё. А цяпер, поўнапраўны грамадзянін Совецкага Саюза, ён, як і ўсе яго суседзі, выбірае мясцовыя органы ўлады.

На выбарчым участку № 5 к пачатку галасавання было ўжо 52 выбаршчыкі. Участак добра абсталяван. Кабіны абрамлены чырвоным аксамітам, з густам развешаны партрэты правадыроў, лозунгі, плакаты. У пакоі адпачынку — журналы, газеты, мастацкая літаратура, шахматы. Прагаласаваўшыя выбаршчыкі адпачываюць тут, дзеляцца ўражаннямі дня. У дзіцячым пакоі дзеці забаўляюцца разнастайнымі цацкамі, частуюцца гасцінцамі.

Палескі выбарчы ўчастак № 9. Адзін за другім да урны падыходзяць выбаршчыкі. Многія з іх нават не заглядваюць у кабіны.

— Мы прамой дарогай, — адказваюць яны на просьбу дзяжурнага члена камісіі зайсці ў кабіну для галасавання. Выбаршчыкі ведаюць сваіх кандыдатаў. Яны ўжо даўно абдумалі і рашылі. Гэта фабрычная ўскраіна горада. Асноўная маса выбаршчыкаў — рабочыя. Яны выбіраюць у мясцовыя органы ўлады сваіх-жа таварышоў — старую работніцу 16-й фабрыкі Вікторыю Антонаўну Бакс, дачку каменшчыка, цяпер вінтаўшчыцу 20-й фабрыкі Софію Іванаўну Лукашук, рабочага Марыяна Владыслававіча Цесляка.

У памяшканне па Совецкай № 2 сцякаюцца звесткі аб ходзе галасавання па 16 участках 4-й Совецкай акругі па выбарах у абласны Совет дэпутатаў працоўных. Ужо ў 7 гадзін вечара з 4-га ўчастка, што на Авіяцыйнай вуліцы, паведамляюць:

— Усе выбаршчыкі ўчастка прагаласавалі.

Другім па акрузе закончыў галасаванне Вузаўскі ўчастак № 7.

... Беласток галасуе. Тысячы бюлетэняў — зялёных і белых лісткоў падаюць у урны. Свабодныя совецкія грамадзяне, працоўныя, вызваленыя з-пад панскага ярма, выбіраюць мясцовыя органы совецкай улады, галасуюць за кандыдатаў сталінскага блока комуністаў і беспартыйных. Народ дэманстрыруе сваё маральнае і палітычнае адзінства, дружбу нацыянальнасцей, адданасць і любоў да комуністычнай партыі, да вялікага Сталіна.

Беласток лікуе. Песні і музыка грымяць пад дахамі дамоў.

М. Семашка.
Т. Лясовіч.

ВЫГОДА ГАЛАСУЕ

Ля палескага вакзала знаходзіцца прадмесце Выгода. Калісьці гэта быў раён беднаты, падзёншчыны, беспрацоўя і жабрацтва. Тут жылі рабочыя прылягаючых фабрык і заводаў. Зараз насельніцтва Выгоды складаецца ў сваёй большасці з тэкстыльшчыкаў—рабочых 3-га камбіната, 1-га камбіната, плюшавай фабрыкі і іншых.

Насельніцтва Выгоды пераважна польскае. Але польскія правіцелі не любілі Выгоды і яе жыхароў. Тут у час вялікай забастоўкі 1933 года адбываліся мітынгі, якія канчаліся сутычкамі з паліцыяй; жанчыны сцягвалі паліцэйскіх з коней, дзеці кідалі ў іх каменнямі. Але і ў «спакойны» час блюсціцелі буржуазнага парадку неахвотна паяўляліся ў цёмныя восеньскія і зімнія вечары ў вулачкі пролетарскай Выгоды.

Выгода з свайго боку мела ўсе асновы зненавідзець уладу капіталістаў і буржуазных гаспадароў Беластока. Чыноўнікі ваяводства, якія праводзілі выбары ў органы самаўпраўленняў, усямерна ўшчымлялі выбарчыя правы жыхароў Выгоды. У 1934 годзе галасаванне было так арганізавана, што з 1.700 выбаршчыкаў Выгоды ніхто не «паспеў» да 8 гадзін вечара ўвайсці ў памяшканне выбарчага ўчастка—іх галасы прапалі...

Былыя «бацькі горада» не клапаціліся аб Выгодзе. Вуліцы яе незабрукаваны. Увосень ці вясной немагчыма па іх прайсці—прахожыя прабіраюцца па сцежках, ціснуцца да парканаў. Увечары амаль уся Выгода танула ў цемры, толькі па шасе свяцяць дзе-ні-дзе лямпы. Ва ўсім раёне не было ніводнай школы, ні кіно, ні клуба...

* * *

Выбарчы ўчастак № 1—па Супраслеўскаму шасе. Невялікі драўляны домік на ўзгорку, увесь абвешаны выбарчымі лозунгамі і плакатамі.

Гэты домік належыць Сікорскаму—рабочаму аўтарамонтнай майстэрні. Разам з двума жыльцамі ён перабраўся ў кухню, прадаставіўшы тры пакоі для выбарчага ўчастка. Выбаршчыца Ядвіга Сінюта—швагерка Сікорскага—ўпрыгожвала памяшканне ўчастка. Муж яе, Аркадзій Сінюта, з'яўляецца членам выбарчай камісіі гэтага ўчастка, а брат Валянскі—членам выбарчай камісіі па выбарах у абласны Совет. Валянскія, Сінюты і Сікорскія—актывісты выбарчай кампаніі. Такіх сем'яў на Выгодзе нямала.

З самай раніцы наплыў выбаршчыкаў на гэтым участку становіцца масавым. Прыходзяць цэлыя сем'і. У маленькіх пакойчыках выбарчага ўчастка № 1 цесна, выбарчая камісія не можа прапусціць усіх выбаршчыкаў.

Рана з'явілася ў памяшканне ўчастка група рабочых 3-га тэкстыльнага камбіната, якая працавала ў начной змене і, не заходзячы дамоў, пайшла на ўчастак, каб выканаць свой грамадзянскі доўг. Вось прадзільшчыцы Зелянкевіч, Пуцілоўская, Мультан. Яны беражна біруць зялёныя і белыя бюлетэні, складваюць іх і асцярожна апускаюць у урну.

Галасуюць рабочыя 3-га камбіната: Багушэвіч з прадзільнага цэха, апаратчыца Рагачэўская, Гжэсь і Багушэвіч з аддзелачнага цэха, ткач Матошка. Галасуюць рабочыя тэкстыльшчыкі, якія па некалькі дзесяткаў год прапрацавалі на фабрыках Беластока; галасуюць таксама маладыя дзяўчаты і хлопцы, якія толькі зараз пачынаюць сваё працоўнае жыццё. На другім участку, па Танкавай вуліцы, галасуюць Чыж Чэслаў — 55-гадовы ткач 3-га камбіната, яго жонка Елена — работніца 23-й фабрыкі і іх 20-гадовая дачка Рэната, якая ўжо ў час совецкай улады абучылася рамяслу ткачыхі.

Памяшканне 2-га ўчастка выдатна ўбрана і абсталявана. Партрэты, плакаты, лозунгі на рускай і польскай мовах, іграе музыка. Пад'язджае на грузавіку група выбаршчыкаў з аддаленай Багнаўскай вуліцы. Адна з іх, Паўловіч Антаніна, былая работніца 1-га тэкстыльнага камбіната, зараз хатняя гаспадыня, заяўляе:

— Я ведаю, за каго галасую. Наш кандыдат у дэпутаты гарадскога Совета тав. Петрак была ў нас і расказвала нам пра сваё жыццё. Мы разумеем, што яна такі чалавек, які будзе клапаціцца аб нас, рабочых.

Выбаршчыкі Выгоды ведаюць сваіх кандыдатаў. Усё гэта свае людзі, тэкстыльшчыкі размешчанага паблізу 3-га камбіната: ткач-двухстаночнік, зараз начальнік ткацкага цэха тав. Пісарэвіч, лабарантка Петрак, чысцільшчыца Зарэмбская і іншыя.

Дружна галасуе Выгода за кандыдатаў Сталінскага блока комуністаў і беспартыйных. Тэкстыльшчыкі Выгоды галасуюць за совецкую ўладу, якая дала ім работу і ўпэўненасць у заўтрашнім дні.

— Совецкая ўлада дала мне ўсё, — гаворыць сталяр-саматужнік у мінулым, а зараз брыгадзір сталярнага цэха 17-й тэкстыльнай фабрыкі Грыгарчук. — У мяне вялікая сям'я. Пры ўладзе фабрыкантаў я працаваў толькі час ад часу, і ўвесь цяжар утрымання сям'і клаўся на маю жонку. Зараз я зарабляю да 800 рублёў у месяц. Жонка працуе на першым камбінаце, а сын, які два годы працаваў дарэмна ў аўтарамонтнай майстэрні, зараз працуе слёсарам на І-м камбінаце і зарабляе па 13 рублёў у дзень. Я магу цяпер лячыць хворую дачку, чаго не мог ніколі раней. Як і ўсе рабочыя Выгоды, буду ўласнымі-ж грудзьмі абараняць совецкую ўладу, якая дала мне заможнае жыццё.

Да урны падыходзіць выбаршчык Гаўрысь, інтэлігент, паляк па нацыянальнасці. Ва ўмовах капіталістычнай Польшчы гэты чалавек жыў у крайняй галечы. Ён, чалавек з адукацыяй, збіраў рыззё, старыя бутэлькі і шкло на звалках... Совецкая ўлада адкрыла яму дарогу ў жыццё — ён працуе зараз бухгалтарам на чыгуналіцейным заводзе. Пры апусканні бюлетэняў у выбарчую урну рука Гаўрыся задрыжэла, — ён не проста галасуе за кандыдатаў у гарадскі Совет, а галасуе за вялікае шчасце быць сапраўды чалавекам і жыць па-чалавецку.

З такімі пачуццямі ішла да урнаў уся пролетарская Выгода.

Да 9 гадзін вечара ўсе 100 процантаў насельніцтва Выгоды скончылі галасаванне.

М. Навагрудскі.

ДЗЕНЬ ВЫБАРАЎ У ГАРАДАХ І ВЁСКАХ НАШАЙ ВОБЛАСЦІ

★ ★ ★

Паўсюды выбраны кандыдаты блока комуністаў і беспартыйных

ГРОДНА. **(Па тэлефону ад нашага карэспандэнта).** Працоўныя Гродна да вялікіх свят з густам афармілі свой горад. Сёння, у дзень выбараў, ён выглядае асабліва прыгожым. Вуліцы, плошчы, вітрыны магазінаў, дамы ўпрыгожаны выбарчымі лозунгамі, плакатамі, мастацкімі пано, партрэтамі кіраўнікоў партыі і ўрада. Плакаты, лозунгі заклікаюць выбаршчыкаў аддаць свае галасы за кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных, адлюстроўваюць вялікія перамогі краіны соцыялізма, правы грамадзян СССР, заваяваныя пад кіраўніцтвам бальшэвіцкай партыі.

Рана ажыў горад. Вуліцы запоўніліся па-святочнаму апранутымі людзьмі. У адзіночку, групамі і арганізавана яны спяшаліся на выбарчыя ўчасткі, каб хутчэй выканаць свой грамадзянскі абавязак—прагаласаваць за вылучаных кандыдатаў.

Памяшканне настаўніцкага інстытута. Тут змяшчаецца 3-ці ўчастак 10-й акругі. Ён красачна ўпрыгожан. Пры ўваходзе—скульптуры Леніна і Сталіна, у пакоі адпачынку—выбарчая літаратура, газеты і журналы. Вітрыны адлюстроўваюць магутнасць нашай радзімы, гераізм Чырвонай Арміі. К пачатку галасавання на ўчастку было больш 100 чалавек. Першым атрымаў бюлетэнь Гірш Сталярскі. Ён прышоў сюды ў 1 гадзіну ночы, каб першым прагаласаваць. Затым атрымлівае бюлетэні група хатніх гаспадынь вуліцы імені Ожэшка Яны ў саставе 30 чалавек на чале з актыўным грамадскім работнікам—з хатняй гаспадыняй Марыяй Дудзіч прышлі на ўчастак арганізавана да 6 гадзін раніцы. Гасцінна прыняў участак сваіх выбаршчыкаў. У вялікім зале пад духавы аркестр з самага ранку наладжваліся масавыя танцы, песні аб новым, шчаслівым жыцці.

Рана на 6-ы ўчастак 14-й выбарчай акругі прыходзіць Макс Сасон. Ён з радасным хваляваннем атрымлівае бюлетэнь.

— Сэрца маё,—заяўляе ён,—напоўнена гордасцю і радасцю за сваю радзіму, за сваю свабодную працу. І як не радавацца?

Толькі-ж нямнога больш года таму назад ён атрымаў пастаянную работу. Па спецыяльнасці ён токар. 26 год працаваў на табачнай фабрыцы. У 1938 г. яго як яўрэя звольнілі з прадпрыемства. З устанаўленнем савецкай улады тав. Сасон вяртаецца на сваю фабрыку і працуе не на фабрыкантаў і заводчыкаў, а на сябе, на свой народ. Сасон пачаў працаваць на трох станках і зарэкамендаваў сябе як лепшы стаханавец фабрыкі.

На 6-м выбарчым участку 11-й акругі галасуюць беларускі паэт, дэпутат Вярхоўнага Совета СССР Філіп Пестрак, знатная сям'я рэвалюцыянераў Александровічаў, студэнтка настаўніцкага інстытута Ліда Атрахімовіч.

Ва ўзросце 17 год тав. Атрахімовіч уступае ў комсамол і становіцца кіраўніком моладзі. Пры ўладзе польскіх паноў яна ні разу не прымала ўдзелу ў галасаванні, але затое былы ўрад паспеў яе тры разы судзіць і кінуць у казематы. За рэвалюцыйную работу яна 6 год прасядзела ў турмах і вышла толькі з прыходам Чырвонай Арміі. Зараз тав. Атрахімовіч —студэнтка настаўніцкага інстытута. Яна з'яўляецца выдатніцай вучобы.

Дружна праходзіла галасаванне па ўсяму гораду. Да 10 гадзін раніцы па многіх участках прагаласавала большасць выбаршчыкаў. На 7-м участку 11-й акругі прагаласавала 900 чалавек. Сюды з вуліцы МОПР'а арганізавана на чале з сваім арганізатарам тав. Левіным прышло больш 100 чалавек; з аднаго толькі дома № 1 па вуліцы Найдуса арганізавана прышло 60 чалавек.

Да 1 гадзіны дня на 3-м участку 11-й акругі і іншых было закончана галасаванне. Слаўна папрацавалі агітатары. Яны былі жаданымі гасцямі сваіх выбаршчыкаў. Агітатара Хайкіну Рыву студэнтку настаўніцкага інстытута—выбаршчыкі гуртка напярэдадні выбараў нават дамоў не пусцілі. Яны наладзілі ёй гасцінную начоўку, каб толькі назаўтра рана пайсці з ёй на ўчастак.

Дзейная работа агітатараў не прайшла дарэмна. Яна дала свае рэзультаты. Паўсюды выбраны кандыдаты сталінскага блока комуністаў і беспартыйных.

Г. Лупсякоў.

ЗА РАДЗІМУ, ЗА СТАЛІНА!

ЛОМЖА. **(Па тэлефону).** Густая цемра акутвала вуліцы і завулкі. Да світання яшчэ добрых чатыры гадзіны, але людзі спяшаюцца да выбарчых участкаў, каб прагаласаваць першымі.

У памяшканні выбарчага ўчастка № 7 к 5 гадзінам раніцы сабралося 80 выбаршчыкаў. Сярод сабраўшыхся жыхары вёскі Багушыца Струшыноўская Элеанора, Вежбіцкая Аляксандра, Пручыноўская. Яны прышлі на выбарчы ўчастак за 4 кілометры.

6 гадзін раніцы. Старшыня ўчастковай выбарчай камісіі тав. Кацепкова Анна вітае выбаршчыкаў з пачаткам галасавання. У адказ раздаецца вокліч «Нех жые товажыш Сталін!».

Першым да урны падыходзіць Антон Сцяпанавіч Бортлак, жыхар вёскі Шчэпанкова, былы батрак. Апускаючы бюлетэні ў урну, ён заяўляе: «Я галасую за партыю Леніна — Сталіна».

У памяшканні ўчастка № 1, 17-й выбарчай акругі, да 6 гадзін раніцы сабралося 25 выбаршчыкаў. Роўна у 6 гадзін пачалося галасаванне. Першай галасавала Турольская Вікторыя.

— Мне 61 год, — заявіла яна,— але ў сваім жыцці я галасую толькі трэці раз. І ўсе тры разы я галасавала за совецкую ўладу.

Да урны падыходзіць выбаршчыца Шэмская Вікторыя — жонка дворніка.

— Я з нецярпеннем чакала раніцы, — гаворыць яна, — каб пайсці ў памяшканне выбарчага ўчастка і галасаваць першай. Я дзякую совецкую ўладу, таварыша Сталіна за клопаты аб нас.

Увесь дзень безупынным патокам прыбывалі выбаршчыкі ў памяшканні выбарчых участкаў, каб выканаць свой грамадзянскі абавязак, каб прадэманстрыраваць адзінства совецкага народа, забяспечыць перамогу сталінскага блока комуністаў і беспартыйных.

У пакоях адпачынку выбаршчыкі чыталі кнігі, газеты. У вялікіх залах наладжваліся танцы пад гукі джаз-аркестраў, баянаў, гармонікаў. Выступалі калектывы мастацкай самадзейнасці арцеляў і школ. Да 12 гадзін дня па гораду прагаласавалі 4.491 выбаршчык, па раёну — 10.389 выбаршчыкаў.

К 4 гадзінам дня прагаласавала па гораду 74 процанты выбаршчыкаў, па раёну—91,1.

Па Драздоўскім выбарчым участку № 3 выбаршчыкаў абслугоўвала аўтамашына і падвода. 82-гадовы выбаршчык Сернацкі Пёрт, да якога прыслалі машыну, каб прыехаць на ўчастак, сказаў:

— Дзякую, што аба мне не забылі.

Галасаванне падыходзіць к канцу. Але ў памяшканнях выбарчых участкаў па-ранейшаму многалюдна. Цесным кальцом выбаршчыкі акружаюць танцуючыя пары. Да позняй ночы працягваліся гульні. К 12 гадзінам прагаласавала па гораду і раёну 99,8 процанта выбаршчыкаў.

Е. Крэснікаў.

Перамога сталінскага блока

СНЯДАВА. **(Па тэлефону).** Яшчэ задоўга да пачатку выбараў на большасці выбарчых участкаў было многалюдна. Выбаршчыкі з нецярпеннем чакалі пачатку галасавання.

Сяляне вёсак Сементкова і Ойцкава прышлі на свой участак з чырвонымі сцягамі. Першыя апусцілі бюлетэні 80-гадовая Захарская Тэофілія і 76-гадовая Мазалеская Мар'яна.

За першыя дзве гадзіны 30 процантаў выбаршчыкаў выканалі свой высокі грамадзянскі доўг. У выбарах прымалі ўдзел усе 100 процантаў выбаршчыкаў. За кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных галасавала 99,5 процанта выбаршчыкаў. Сталінскі блок атрымаў бліскучую перамогу.

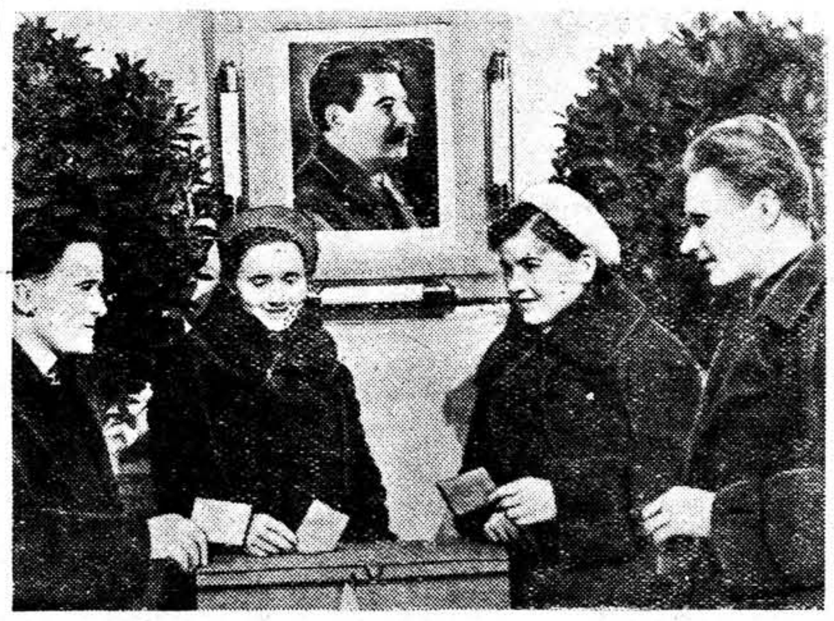
П. Марозаў,
сакратар Снядаўскага райкома КП(б)Б.

★ ★ ★

КРЫНКІ. **(Па тэлефону).** Выбары ў мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных па Крынкаўскаму раёну паказалі вялікую палітычную актыўнасць працоўных. Да пачатку выбараў — на выбарчыя ўчасткі ў раёне з'явілася 3.000 чалавек. Усе яны жадалі галасаваць першымі. У вёсцы Вялікая Берастаўіца на выбарчы ўчастак к 6 гадзінам прышло 250 чалавек.

Галасаванне ўсюды праходзіла арганізавана пры вялікай актыўнасці выбаршчыкаў. Да 6 гадзін вечара на 21 выбарчым участку галасаванне ў асноўным было закончана.

Е. Прусак.



У дзень выбараў па гарадах і вёсках Беалстоцкай вобласці. На здымку: Студэнты Беалстоцкага педагагічнага інстытута галасуюць на Чырвоноармейскім выбарчым участку № 6. Фота А. Сапіра.

У Васількове

ВАСІЛЬКОЎ. **(Ад нашага спецыяльнага карэспандэнта).** У цэнтры гарадскога пасёлка Васількова—прасторны і светлы клуб. Сёння ён здаецца асабліва светлым і ўтульным. Электрычнае святло льецца праз вялікія вокны. Цёплы смалісты пах хваёвых вянкоў, толькі ўчора прынесеных з лесу, абдае з ног да галавы кожнага прышоўшага з вуліцы. Партрэты правадыроў, плакаты і лозунгі,—такі ўнутраны выгляд клуба. За двума сталамі — члены выбарчых камісій. 15 гадзін. Галасаванне набліжаецца да канца. Прыходзяць апошнія выбаршчыкі. Больш 70 процантаў выбаршчыкаў ужо прагаласавалі.

Паспяховы ход галасавання ў значнай меры абумовіла тое, што выбаршчыкі добра ведаюць сваіх кандыдатаў, не раз сустракаліся з імі на перадвыбарчых сходах, ведаюць іх як адданых сыноў і дачок справе партыі і ўрада, ведаюць іх біяграфіі, іх грамадскую работу, іх дзелавыя якасці.

У пасялковы Совет балатыруюцца 14 чалавек. Гэта—рабочыя і работніцы, сяляне, партыйныя і совецкія работнікі, інтэлігенты: стаханаўка-маталка Вера Іосіфаўна Буйноўская—20-гадовая дзяўчына-беларуска, Пейсах Мордухавіч Суд—бракаўшчык 8-га тэкстыльнага камбіната, Раіса Андрэеўна Васілюк—актыўная грамадчыца, хатняя гаспадыня і іншыя. У раённы Совет васількоўцы выбіраюць загадчыка райземаддзела тав. Петрушэнка Ягора Васільевіча і сакратара Беластоцкага райкома партыі тав. Анціпенка Міхаіла Ефімавіча, а ў абласны Совет—60-гадовага селяніна-аднаасобніка Міхаіла Галіцкага.

Да стала выбарчай камісіі падыходзіць сям'я Мотэля Спектара. Разам яна атрымлівае 15 бюлетэняў. У мінулым гэта сям'я саматужніка. А зараз усе члены сям'і працуюць: бацька Мотэль Спектар — рабочы 8-га тэкстыльнага камбіната, дачка Маша—работніца пажарнай аховы камбіната, сын Абрам—рабочы камбіната і дачка Соня—прадаўшчыца магазіна.

Да выбарчай урны падыходзяць рабочыя і саматужнікі, хатнія гаспадыні і настаўнікі, сяляне і інтэлігенцыя, беларусы, рускія, палякі, яўрэі, цыгане. Цыган—значны процант у спіску выбаршчыкаў. У мінулым — гэта абяздоленыя валацугі, а зараз—рабочыя 8-га тэкстыльнага камбіната. Совецкая ўлада забяспечыла ім поўнакроўнае шчаслівае жыццё, разам з усімі працоўнымі яны, роўнапраўныя совецкія грамадзяне, выбіраюць мясцовыя органы совецкай улады.

У Васількове мы сустрэліся з 100-гадовым выбаршчыкам Генпэўскім Іванам Міхайлавічам. Цяжкі бязрадасны век пражыў ён. Аб сабе Іван Міхайлавіч расказвае скупа. Відаць, цяжка яму ўспамінаць пражытае.

— Плотнік я,—расказвае ён. — Многа дамоў за свой век пабудаваў багатым. Прыгожыя, моцныя дамы. Сабе-ж вось толькі пад канец жыцця збудаваў хаціну. Усяго 5 гадоў, як хвароба не дае мне працаваць. А шкада. Цяпер-бы толькі і працаваць: весялей стала, радасней. Цяпер і мяне чалавекам лічаць. Вось хворы я, не магу з людзьмі на ўчастак ісці, дык мне на дом прынеслі ўрну. Тут і прагаласаваў за совецкую ўладу.

Васількоўцы дружна аддалі свае галасы за кандыдатаў сталінскага блока комуністаў і беспартыйных.

Л. Мікольскі.

За сваё шчасце і за шчасце сваіх дзяцей

ЗАБЛУДАЎ. **(Ад нашага карэспандэнта).** Прыезджаму чалавеку не прыходзіцца распытваць мясцовых жыхароў, дзе змяшчаюцца выбарчыя ўчасткі. Гэта лёгка можна ўгадаць па адной прымеце. Народ увесь дзень ідзе да парткабінета і памяшкання пасялковага Совета. Тут змяшчаюцца выбарчыя ўчасткі №№ 1 і 2.

Па святочна ўпрыгожаных вуліцах і завулках ідуць выбаршчыкі па ўчасткі. Сотні людзей, якія жывуць у розных дамах, працуюць ва ўстановах і прадпрыемствах, перажываюць адно пачуццё — радасць за сваё шчаслівае жыццё.

Тут балатыруецца ў абласны Совет Іван Скаўронскі — былы шавец, цяпер кваліфікаваны рабочы скурзавода. 8 чалавек лепшых перадавых рабочых вылучаны кандыдатамі ў дэпутаты пасялковага Совета. Сёння за іх галасуюць. Майсей Бекер, які прышоў на выбарчы ўчастак, успомніў пра выбары ў былой Польшчы. Тады калектыў завода вылучыў кандыдатам у магістрат Меера Рудога. Але галасаваць за яго не прышлося, яго выкрэслілі з спіскаў кандыдатаў, бо ён рабочы.

Шчаслівыя, гордыя, адзін за другім апускаюць сёння выбаршчыкі свае бюлетэні.

Галасуюць старыя рабочыя гарбары, якіх жорстка эксплаатавалі пры капіталізме. Сёння на іх тварах неперадаваемая радасць. Яны радуюцца свайму вызваленню, шчаслівай старасці.

Давіда Бекера, працаваўшага 45 год у цяжкіх умовах, цяпер вылучылі на заводзе прыёмшчыкам гатовай прадукцыі. Хаіма Хароўскага, Моўшу Пешчаніцкага таксама вылучылі прыёмшчыкамі.

— Пры капіталізме нас людзьмі не лічылі, а зараз нам даручылі адказныя ўчасткі работы. Чэснай, аддапай працай аддзякуем совецкай уладзе, — усхвалявана гавораць яны.

Купрыяновіч Ян працуе гарбаром больш 40 год. Тут-жа працуюць і яго два сыны. Адзін вылучан начальнікам цэха. Апускаючы бюлетэнь у урну, Ян Купрыяновіч заявіў:

— Галасую за сваё шчасце, за шчасце маіх дзяцей.

Так працоўныя Заблудава галасавалі за жыццё, якое ім прынесла Чырвоная Армія, совецкая ўлада. Яны ажыццявілі сваё вялікае права, яны галасавалі за кандыдатаў сталінскага блока комуністаў і беспартыйных.

Час ідзе, а ў пакоі адпачынку ўсё яшчэ людна. Многія з прысутных прагаласавалі ўжо, але не ўходзяць. Яны гавораць аб кандыдатах, аб дні, які ўвойдзе ў гісторыю.

Вечар. На выбарчых участках пуста: прагаласавалі амаль усе. Засталіся адзінкі.

Позна ўночы заціхла мястэчка. Тухлі агні ў дамах, заціхла музыка і песні, наступіў сонны час. Але на выбарчых участках гарачая работа—пачалося падлічэнне галасоў.

Г. Скуцэня.

Вялікі палітычны ўздым

СВІСЛАЧ. **(Па тэлефону).** Выбары ў абласны, раённы і сельскія Советы дэпутатаў працоўных па Свіслацкаму раёну прайшлі з вялікім палітычным уздымам. К 10 гадзінам раніцы на выбарчых участках раёна прагаласавала 70 процантаў усіх выбаршчыкаў. У 4 гадзіны дня галасаванне ў асноўным было закончана. Найбольш арганізавана прайшлі выбары на Стара-Леўкаўскім, Сямёнаўскім, Варашылаўскім, Чырвонаармейскім і Грыцкевіцкім участках, дзе да 2-х гадзін дня ўсе выбаршчыкі прагаласавалі.

У выбарах удзельнічала 99,95 процанта ўсіх маючых права выбарчага голасу.

А. Шаршнёў.

★ ★ ★

Усе 100 процантаў выбаршчыкаў прынялі ўдзел у галасаванні

ГРАЕВА. **(Па тэлефону ад нашага карэспандэнта).** Мястэчка і вёскі Граеўскага раёна яшчэ напярэдадні выбараў прынялі ўрачысты, святочны выгляд. Вуліцы, будынкі грамадскіх арганізацый, жылыя дамы ўпрыгожаны лозунгамі, плакатамі. Асабліва прыгожа выглядаюць памяшканні выбарчых участкаў.

Наступае ўсенароднае свята. На дварэ яшчэ толькі займалася зара, а вуліцы сяленняў ажылі. Рана прачнуўся народ. Групамі і па аднаму ідуць выбаршчыкі на ўчасткі. Усе яны па-святочнаму апрануты. У 3—4 гадзіны ночы на ўчастках ужо многа народа.

5 гадзін. Мечкаўскі выбарчы ўчастак. Тут сабралося 200 сялян і сялянак. З вёскі Кусоўка сюды арганізавана прыбыла 50 выбаршчыкаў. Непрыкметна праходзіць час. Прышоўшыя на ўчастак гавораць аб новым жыцці, Сталінскай Канстытуцыі і сваіх кандыдатах у дэпутаты мясцовых Советаў.

6 гадзін. На Цішэўскі выбарчы ўчастак з'явілася 100 чалавек.

Старшыня камісіі тав. Капур вітае выбаршчыкаў з наступленнем дня выбараў і запрашае іх прыступіць да галасавання. Адзін за другім да стала выбарчай камісіі падыходзяць жыхары вёскі Цішэва. Першай атрымлівае бюлетэнь многадзетная сялянка Мар'яна Іванаўна Фідура. Яна заявіла:

— Няма слоў, каб выразіць свае пачуцці, якія я перажываю зараз. Совецкі ўрад і партыя бальшэвікоў праяўляюць паўсядзённыя клопаты аб многадзетных мацярах. Нядаўна я атрымала ў райвыканкоме 2.000 рублёў. Радасна і шчасліва жыць пад сонцам Сталінскай Канстытуцыі.

Дружна пачалося галасаванне на Райгародскім выбарчым участку. Адзін з першых тут галасаваў малады выбаршчык Шмуль Ахізер.

Непрыкметна праходзіць час. У пакоі адпачынку Райгародскага ўчастка ідуць танцы. З кожнай гадзінай павялічваецца лік галасаваўшых. Да 8 гадзін вечара на большасці ўчасткаў прагаласавала 100 процантаў выбаршчыкаў. Яшчэ гадзіна—і раён поўнасцю закончыў галасаванне. Усе 100 процантаў выбаршчыкаў раёна з'явіліся на выбарчыя ўчасткі і прынялі ўдзел у галасаванні.

Роўна ў 24 гадзіны закрыліся дзверы выбарчых участкаў. Пачаўся падлік галасоў.

Так прайшоў дзень выбараў у Граеўскім раёне. Працоўныя раёна галасавалі за лепшых людзей нашай радзімы, за кандыдатаў сталінскага блока комуністаў і беспартыйных.

В. Гарбанёў.

БЛІСКУЧАЯ ПЕРАМОГА

КНЫШЫН. **(Па тэлефону ад нашага карэспандэнта).** Выбарчыя камісіі падводзяць вынікі галасавання па выбарах у мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных. На ўсіх 23-х выбарчых участках Кнышынскага раёна аднадушна выбраны кандыдаты блока комуністаў і беспартыйных.

Рэзультаты галасавання гавораць аб давер'і народа да сваіх кандыдатаў. Па гарадскому пасёлку балатыравалася ў Кнышынскі гарадскі пасялковы Совет 25 кандыдатаў. Усе атрымалі абсалютную большасць галасоў. 19 чалавек атрымалі 100 процантаў галасоў. Актыўна прайшло галасаванне і ў сельскія Советы дэпутатаў працоўных.

Працоўныя сяляне ў час выбарчай кампаніі самі з усёй сур'ёзнасцю абмяркоўвалі кандыдатуры, самі не дапускалі вылучэння недастойных людзей. І таму ў дзень галасавання ў выбаршчыкаў не аставалася сумнення ў сваіх кандыдатах, яны ўпэўнена аддавалі свае галасы.

Арганізавана і дружна прыходзілі выбаршчыкі многіх мястэчак і вёсак на выбарчыя ўчасткі. Вось адзінай групай прышлі на другі Кнышынскі выбарчы ўчастак калгаснікі калгаса імені 1-га Мая. якія вылучылі ў абласны Совет калгасніцу Гелену Літман і ў раённы Совет старшыню перадавога ў раёне калгаса Канстанціна Браткоўскага.

Стопроцантнае галасаванне за многіх кандыдатаў — вось лепшае падцвярджэнне давер'я народа да іх. Вось па 16-й Каліноўска-Касцельніцкай выбарчай акрузе па выбарах ў раённы Совет балатыравалася калгасніца сельгасарцелі «Новае жыццё», трактарыстка Ядвіга Нікалаеўна Кажушка. У гэтай акрузе ўсяго 559 выбаршчыкаў, і ўсе 559 з'явіліся на выбарчы ўчастак і аддалі свае галасы за тав. Кажушка. 100 процантаў галасоў атрымалі кандыдаты ў раённы Совет Іосіф Уладзіміравіч Іваніцкі, Цімафей Ефімавіч Шамаў і многія іншыя.

Усяго ў раённы Совет выбрана 60 дэпутатаў. Па нацыянальнаму саставу: 27 чалавек—палякі, 17 — беларусы, 7 — рускія, 7 — яўрэі, 1—татарын і 1—калмык. Вось дэманстрацыя вялікай дружбы працоўных усіх нацыянальнасцей.

Па соцыяльнаму саставу дэпутаты раённага Совета прадстаўляюць усе слаі працоўнага насельніцтва: 15 чалавек сяляне - беднякі і серадпякі - аднаасобнікі, тры — калгаснікі, 2 — рабочых, 7 — кіруючых работнікаў сельсоветаў, 16 кіруючых работнікаў партыйных, совецкіх і грамадскіх арганізацый раёна, 3—настаўнікі, 2—кіраўнікі прадпрыемстваў, аграном, урач, пракурор, член прамыслова-кааператыўнай арцелі і іншыя.

Поспех выбараў у мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных дасягнут, вядома, не сам сабой. Гэты поспех быў забяспечан бальшэвіцкай работай партыйных і непартыйных бальшэвікоў Кнышынскага раёна.

І. Клінаў.

Усенароднае свята

БРАНСК. **(Па тэлефону).** Дзень выбараў у раёне прайшоў, як вялікае ўсенароднае свята. Памяшканні былі ўпрыгожаны лозунгамі і плакатамі. На многія ўчасткі выбаршчыкі прышлі ў 4 гадзіны, каб першымі прыняць удзел у галасаванні. Выбаршчыкі вёсак Ігнаткі і Зані прыехалі на конях. Галасаванне пачалося своечасова на ўсіх участках. Па раёну да 8 гадзін раніцы прагаласавала 25 процантаў усіх выбаршчыкаў. Выбарчыя ўчасткі Вышкі, Малешы, Любешчы, Капчэва да 2 гадзін дня закончылі галасаванне.

Па раёну галасаванне закончылася да 6 гадзін вечара. Усяго ў галасаванні прыняло ўдзел 22.285 чалавек. Па ўсіх выбарчых акругах выбраны дэпутатамі кандыдаты сталінскага блока комуністаў і беспартыйных.

Аднадушнае галасаванне

ВАЛКАВЫСК. **(Ад нашага карэспандэнта).** Першы выбарчы ўчастак зззяе ўбраннем. На сталах кветкі. Да пачатку галасавання застаецца паўтары гадзіны, але выбарчая камісія ў поўнай гатоўнасці: усе — на сваіх месцах. Падрыхтаваны выбарчыя дакументы. На ўчастак сабралося каля 300 выбаршчыкаў. Прышлі старыя і маладыя. Кожны з іх жадае хутчэй аддаць свой голас за блок комуністаў і беспартыйных.

Наступіў доўгачаканы радасны час. Па радыё апавяшчаюць 6 гадзін раніцы. Старшыня ўчастковай выбарчай камісіі тав. Панамароў гасцінна запрашае выбаршчыкаў для падачы галасоў. Першай атрымлівае бюлетэнь кадравая работніца завода № 7 Марыя Крышына. Яна проста, не заходзячы ў кабінку, накіроўваецца да выбарчай урны, апускае бюлетэні і заяўляе:

— Галасуючы за тав. Чэрных і іншых кандыдатаў, я галасую за свабоднае, радаснае жыццё, за партыю бальшэвікоў, за сваю радзіму.

Услед за тав. Крышынай да стала, дзе атрымліваюць бюлетэні, падыходзіць муж і жонка Паповы. Каля стала камісіі 18-гадовая дзяўчына Ірына Трасніцкая. На яе твары прыкметна радаснае хваляванне. Па Сталінскай Канстытуцыі яна мае права выбіраць і быць выбранай.

Людскому патоку на ўчастках няма канца. Вызваленыя з-пад гнёту памешчыкаў і капіталістаў свабодныя грамадзяне спяшаюцца выканаць свой грамадзянскі доўг.

Д. Казлоў.

★ ★ ★

ДАМБРОВА. **(Па тэлефону).** Насельніцтва Дамброўскага раёна з вялікай актыўнасцю ішло на выбарчыя ўчасткі, каб галасаваць за кандыдатаў сталінскага блока комуністаў і беспартыйных. Многія прыехалі на падводах. 99,95 процанта галасаваўшых аддалі свае галасы за вылучаных кандыдатаў.

Усе 33 выбарчых участкі былі добра падрыхтаваны да выбараў. У дзень выбараў на ўчастках былі арганізаваны танцы. Ля выбарчых урнаў выбаршчыкі ўсклікалі прывітанні ў чэсць вялікага правадыра народаў таварыша Сталіна. На ўсіх участках галасаванне ў асноўным было закончана да 6 гадзін вечара. Градзішчанскі выбарчы ўчастак, Круглянскага сельсовета, закончыў галасаванне да 4 гадзін 30 мінут.



У дзень выбараў па гарадах і вёсках Беластоцкай вобласці. На здымку: Моладзь калгаса імені Варашылава Беластоцкага раёна наладзіла на выбарчым участку масавыя танцы.

Фота А. Сапіра.

Дзень выбараў у гарадах і вёсках нашай вобласці

Дружна і арганізавана галасавалі чыгуначнікі

На памяшканні клуба беластоцкіх чыгуначнікаў здалёк відаць вялікі лозунг на чырвоным палотнішчы: «Выберам у мясцовыя Советы стойкіх і адданых справе рабочага класа людзей».

Яшчэ няма шасці гадзін.

Ад вакзала на Некрасаўскі выбарчы ўчастак № 50 рушыла пуцявая калона рамонтных рабочых. У калоне 175 чалавек. Грае гармонік, чуваць вясёлы говар.

Калону выбаршчыкаў на ўчастку сустракаюць члены ўчастковай выбарчай камісіі. Роўна ў шэсць гадзін пачынаецца галасаванне. Адзін за другім рамонтнікі - пуцевікі атрымліваюць бюлетэні і галасуюць за кандыдатаў сталінскага блока комуністаў і беспартыйных, за партыю Леніна — Сталіна. Ля стала, дзе выдаюцца бюлетэні, — работніцы Ніна Зінко, Міхаліна Арліцкая, брыгадзір рамонтнай брыгады Адам Карабан. Яны з вялікім пачуццём гордасці за сябе і сваю радзіму апускаюць бюлетэні ў выбарчую урну.

У 8 гадзін выбарчая камісія робіць падлік. Прагаласавала 247 чалавек. Да 12 гадзін дня на Некрасаўскім выбарчым участку Чыгуначнай акругі прагаласавала 614 чалавек — амаль 50 процантаў усіх выбаршчыкаў.

Зусім блізка ад Некрасаўскага ўчастка ў чыгуначным клубе размешчан участак № 49. На гэтым участку да шасці гадзін прыйшло 15 выбаршчыкаў. Першымі прагаласавалі бацька і сын Трафімавы, Ізмайлаў, Дыбацкі і іншыя. На гэтым участку да 12 гадзін дня прагаласавала 450 чалавек. На ўчастку ажыўлена, весела, у вялікім зале — танцы.

На вуліцы марозна. Дрэвы, крышы дамоў, тэлеграфныя слупы і правады серабрацца злёгку пакрытым інеем. Паветра чыстае, празрыстае. На вуліцах курсіруюць агітмашыны. Лозунгі і плакаты запрашаюць выбаршчыкаў на ўчасткі. І выбаршчыкі ідуць на выбары, ідуць і галасуюць за вялікія справы, за перамогі комунізма. К 10 гадзінам вечара на ўсіх участках Чыгуначнай выбарчай акругі па выбарах у абласны Совет галасаванне амаль закончана. Прыходзяць толькі тыя выбаршчыкі, якія днём былі на рабоце.

Мы прысутнічалі да 24 гадзін на Некрасаўскім выбарчым участку. Галасаванне на гэтым участку прайшло дружна, арганізавана. У 24 гадзіны старшыня ўчастковай выбарчай камісіі т. Пульны аб'явіў галасаванне закончаным. Пачаўся падлік галасоў.

П. Дудо.

Выключная арганізаванасць

ЕДВАБНА. **(Па тэлефону ад нашага карэспандэнта).** Раніца 15 снежня. На вуліцах Едвабна вялікае ажыўленне. Выбарчыя ўчасткі ўпрыгожаны партрэтамі і плакатамі. За дзве гадзіны да пачатку галасавання на выбарчым участку № 8 у пакоі адпачынку сабралося ўжо каля 200 чалавек. Раней усіх прышоў 65-гадовы стары—каваль Якаў Абрамавіч Жылінец. З 3-х гадзін ночы ён чакаў, каб першым у горадзе прагаласаваць за лепшых прадстаўнікоў працоўных.

— Гэты доўгачаканы дзень для ўсіх нас,—гаворыць ён,—з'яўляецца вялікім святам. Я галасую за тое, каб наша краіна і ў далейшым квітнела і мацнела. Вялікая радасць выпала мне хоць у старыя годы жыць пад яркім сонцам Сталінскай Канстытуцыі.

З радасным хваляваннем чакалі выбаршчыкі шчаслівай мінуты, калі яны пойдуць да выбарчай урны і будуць галасаваць за лепшых сыноў і дачок працоўнага народа.

Роўна ў 6 гадзін раніцы аб'яўляецца пачатак падачы галасоў. Адзін за другім бесперапынным патокам ідуць выбаршчыкі. Уперадзе ўсіх стары Жылінец. Ён першы галасуе за сталінскі блок комуністаў і беспартыйных. Першымі таксама прагаласавалі на першым выбарчым участку выбаршчыкі 25 і 26 акруг тт. Мурашэўскі, Кулеўскі і іншыя.

Выключную арганізаванасць і актыўнасць у галасаванні паказалі сяляне вёсак Корбава і Астровік, Радзілоўскага сельсовета. Яны на выбарчы ўчастак прышлі арганізавана, з сцягамі. За дзве гадзіны на Бароўскім выбарчым участку № 7 прагаласавала 835 чалавек з агульнага ліку выбаршчыкаў гэтага ўчастка 1.110 чалавек; у 12 гадзін 25 мінут участак першым закончыў галасаванне.

На ўсіх 25 участках раёна да 18 гадзін прагаласавала 18.799 чалавек. Усяго ўдзельнічала ў галасаванні 19.579 выбаршчыкаў, што складае 99,75 процанта.

П. Грышчанка.

Першыя мінуты

Яркімі агнямі сустракае Тімеразеўскі выбарчы ўчастак (г. Беласток) сваіх выбаршчыкаў. Ужо з 3-х гадзін ночы пачалі прыходзіць выбаршчыкі, сярод іх— 59-гадовая работніца 6-га камбіната Злата Славек. Яна прышла на ўчастак, каб першай прагаласаваць за новае, раднае жыццё вызваленых ад панскага прыгнёту народаў заходніх абласцей Беларусі.

У памяшканні ўчастка весела, людна. Звыш 100 выбаршчыкаў чакаюць пачатку галасавання.

6 гадзін раніцы. Старшыня ўчастковай выбарчай камісіі тав. Цэгельніцкая вітае сабраўшыхся выбаршчыкаў з днём вялікага свята і запрашае іх прыступіць да галасавання. Першыя шчаслíўцы з бюлетэнямі ў руках накіроўваюцца ў пакой для галасавання. Дзверы ўчастка бесперапынна адчыняюцца. Прыходзяць усё новыя і новыя выбаршчыкі.

За поўгадзіны прагаласавала 150 выбаршчыкаў.

А. Бурштэйн.

На выбарчых участках Шудзялэўскай акругі

САКОЛКІ. **(Па тэлефону).** З вялікім уздымам сустрэлі выбаршчыкі знамянальны дзень у жыцці вызваленага народа—выбары ў мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных. Актыўны ўдзел у выбарах усіх выбаршчыкаў яшчэ раз дэманстрыруе палітычнае адзінства ўсіх працоўных, цесную згуртаванасць вакол партыі Леніна—Сталіна і совецкага ўрада.

Задоўга да пачатку галасавання на Шудзялаўскі выбарчы ўчастак пачалі прыбываць выбаршчыкі. У ліку першых з'явілася 62-гадовая сялянка вёскі Сукавіцы Анастасія Вікенцьеўна Прымак, Аляксандр Віктаравіч Алехна і іншыя.

Да 2 гадзін дня галасаванне ў асноўным па акрузе было закончана. Па Сакалданскаму выбарчаму ўчастку да 2 гадзін прагаласавала 96 процантаў усіх выбаршчыкаў, па Верглеўскаму—91 процант.

Выбаршчыкі вёсак Сухінічы і Горкавічы на выбарчы ўчастак з'явіліся арганізавана з сцягамі.

Галасаванне прайшло дружна і арганізавана.

Вагін.

ДА 100-ГОДДЗЯ БЕЛАРУСКАГА СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАГА ІНСТЫТУТА

Гор. ГОРКІ

ПРАФЕСАРАМ, НАВУКОВЫМ РАБОТНІКАМ, ВЫКЛАДЧЫКАМ І СТУДЭНТАМ БЕЛАРУСКАГА СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАГА ІНСТЫТУТА

Цэнтральны Камітэт Комуністычнай партыі (большэвікоў) Беларусі вітае прафесараў, навуковых работнікаў, выкладчыкаў, студэнтаў, рабочых і служачых Беларускага сельскагаспадарчага інстытута са стагоддзем Беларускага сельскагаспадарчага інстытута.

100-гадовы юбілей старэйшай сельскагаспадарчай ВНУ краіны разам з пітомцамі інстытута—прафесарамі, вучонымі і выкладчыкамі—адзначае ўся совецкая агранамічная навука і працоўныя Совецкай Беларусі.

У цяжкіх умовах існаваў інстытут у змрочныя годы царскага самадзяржаўя. Развіццё інстытута і распаўсюджанне сельскагаспадарчых навук усяляк тармазілася.

Толькі пасля перамогі Вялікай Кастрычніцкай социялістычнай рэволюцыі ў СССР для Беларускага сельскагаспадарчага інстытута, як і для ўсіх іншых навуковых устаноў і навучальных устаноў нашай краіны, наступіла пара поўнакроўнага развіцця і сапраўднага росквіту. Партыя большэвікоў і Совецкі ўрад акружылі Беларускі сельскагаспадарчы інстытут увагай і цёплымі клопатамі.

За годы совецкай улады інстытут даў краіне 3.000 высокакваліфікаваных аграномаў, зоатэхнікаў, гідратэхнікаў, землеўпарадчыкаў і дзесяцітысячную армію спецыялістаў з сярэдняй асветай, г. зн. у два разы больш чым за папярэднія 80 год свайго існавання.

Кадры, выкаваныя ў інстытуце, разам з калгасным сялянствам вядуць упорную барацьбу за працвітанне социялістычнага земляробства і жывёлагадоўлі, за поўнае ажыццяўленне ўказанняў правадыра народаў таварыша **Сталіна** аб штогодняй вытворчасці 8 мільярдаў пудоў зярна, за высокапрадуктыўную грамадскую жывёлагадоўлю ў калгасах і соўгасах, за далейшы рост заможнасці і культуры калгасных мас.

Наша сельская гаспадарка дасягнула велізарных поспехаў. Яна з'яўляецца самай буйнай і механізаванай у свеце. З ростам сельскагаспадарчай социялістычнай вытворчасці выраслі патрабаванні да кадраў спецыялістаў, якія павінны дасканала ведаць і любіць сваю прафесію, быць узброенымі асновамі марксізма-ленінізма.

Цэнтральны Камітэт Комуністычнай партыі (большэвікоў) Беларусі ўпэўнен, што прафесары, навуковыя работнікі, выкладчыкі Беларускага сельскагаспадарчага інстытута прыкладуць усе намаганні к таму, каб яшчэ вышэй падняць культуру социялістычнага земляробства, падрыхтаваць для сельскай гаспадаркі новыя атрады высокакваліфікаваных спецыялістаў, рухаючых уперад перадавую навуку, беззаветна адданых справе партыі Леніна—Сталіна і нашай социялістычнай радзіме.

Цэнтральны Камітэт Комуністычнай партыі (большэвікоў) Беларусі.

У Соўнаркоме БССР

Падрыхтоўка да размеркавання натуральных і грашовых даходаў у калгасах БССР

Совет Народных Камісараў БССР прыняў пастанову аб падрыхтоўцы да размеркавання натуральных і грашовых даходаў і правядзенні гадавой справаздачнай кампаніі ў калгасах БССР.

Соўнарком адзначыў, што размеркаванне даходаў і правядзенне гадавой справаздачнай кампаніі ў калгасах з'яўляецца справай велізарнага гаспадарчага і палітычнага значэння. Між тым, раённыя совецкія арганізацыі не ўдзяляюць гэтаму мерапрыемству дастатковай увагі. Рад калгасаў яшчэ не выканаў поўнасцю сваіх абавязацельстваў перад дзяржавай па абавязковых пастаўках сельскагаспадарчых прадуктаў, грашовых плацяжах, не завяршыў усіх сельскагаспадарчых работ і не засыпаў грамадскіх насенных, фуражных, насенных страхавых, харчовых і фуражных страхавых фондаў; нездавальняюча пастаўлен учот працы, прадуктаў і грашовых сродкаў.

Соўнарком абавязаў Наркамзем і Наркамфін БССР, Сельгасбанк, абласныя і раённыя совецкія і зямельныя арганізацыі забяспечыць у бліжэйшыя дні поўнае выкананне калгасамі абавязацельстваў перад дзяржавай па абавязковых пастаўках сельскагаспадарчых прадуктаў і грашовых плацяжах. Закончыць ва ўсіх калгасах стварэнне грамадскіх фондаў, прадугледжаных статутам сельгасарцелі і пастановай СНК СССР і ЦК ВКП(б) «Аб уборцы і загатоўках сельскагаспадарчых прадуктаў», стварыць недзялімыя фонды і толькі пасля гэтага прыступіць да размеркавання натуральных і грашовых даходаў па працаднях.

Да пачатку размеркавання даходаў і складання гадавых справаздач правесці ў кожным калгасе старанную рэвізію правільнасці апрыходвання ўсёй натуральнай прадукцыі і грашовых сродкаў, правільнасці разліку з дзяржавай, выдачы калгаснікам авансаў. Правесці выверку ўзаеморазлікаў калгасаў з рознымі арганізацыямі і дабіцца поўнай ліквідацыі дэбіторскай і крэдыторскай запазычанасці калгасаў.

Да 20 снежня неабходна правесці праверку правільнасці налічэння працадзён калгаснікам у адпаведнасці з устаноўленымі нормамі выпрацоўкі. Трэба звярнуць асаблівую ўвагу на выкананне статута сельскагаспадарчай арцелі аб дадатковым налічэнні або выліку працадзён брыгадам па выніках гадавой іх работы. Праверыць правільнасць дадатковых налічэнняў працадзён звенням і брыгадам за атрыманне звыш планавай прадукцыі, за ўборку і абмалот у першыя 15 — 20 дзён, за выкананне і перавыкананне заданняў калгаснікамі па ўзорванню зябліва, а таксама па развіццю грамадскай жывёлагадоўлі ў калгасах.

Да 20 снежня правесці ва ўсіх калгасах агульныя сходы, на якіх заслухаць даклады праўленняў і садаклады рэвізійных камісій аб выніках гаспадарчай дзейнасці за 1940 год.

Наркамзему БССР да 20 снежня правесці абласныя інструктыўныя нарады работнікаў райземаддзелаў, а загадчыкам райза і дырэктарам МТС — раённыя нарады калгасных рахункаводаў, інструктараў, бухгалтараў і старшынь рэвізійных камісій па пытаннях калгаснага ўчоту і інвентарызацыі.

Соўнарком звярнуў асаблівую ўвагу старшынь аблвыканкомаў, райвыканкомаў, зямельных органаў і дырэктараў МТС на тое, што размеркаванне ўраджаю ў калгасах заходніх абласцей БССР будзе праходзіць упершыню. У сувязі з гэтым трэба арганізаваць штодзённую дапамогу калгасам у правільным размеркаванні даходаў і стварэнні грамадскіх фондаў, прадугледжаных статутам сельскагаспадарчай арцелі і пастановай СНК СССР і ЦК ВКП(б) «Аб уборцы і загатоўках сельскагаспадарчых прадуктаў».

Неабходна ўстанавіць кантроль за размеркаваннем у калгасах натуральных і грашовых даходаў і за стварэннем у калгасах грамадскіх фондаў, за правільным адлічэннем сродкаў у недзялімыя фонды, не дапускаючы залічэння ў недзялімыя фонды калгасаў прышоўшы ў нягоднасць дробны інвентар, абсталяванне і матэрыялы, а таксама ненадзейныя даўгі калгасам ад розных асоб і ўстаноў.

Соўнарком папярэдзіў совецкія і зямельныя органы аб недапушчальнасці самацёку ў рабоце па размеркаванню даходаў у калгасах, аб неабходнасці ўстаноўлення штодзённага кантроля за правільнасцю размер-

(БЕЛТА)

Аказваць дапамогу камсодам

Падпіска на пазыку трэцяй пяцігодкі (выпуск трэцяга года) па гораду Беластоку прайшла з велізарным поспехам. Працоўныя горада далі ў пазыку сваёй социялістычнай дзяржаве 16 мільёнаў рублёў. Гэтыя поспехі павінны замацоўвацца паўсядзённай работай камісій садзейнічання. Камісіі з дапамогай фабрычна-заводскіх і мясцовых камітэтаў павінны ахапіць падпіскай на пазыку новых, прыбыўшых на работу рабочых і служачых.

Большасць камісій садзейнічання акуратна выконваюць даручаную ім работу. Добра працуе камісія на 12-й тэкстыльнай фабрыцы, на фанерным заводзе, на 4-м тэкстыльным камбінаце і т. д.

Аднак ёсць такія прадпрыемствы, на якіх камісіі садзейнічання вельмі слаба працуюць. Фабрычна-заводскія камітэты не аказваюць ім практычнай дапамогі, не кіруюць імі. На табачнай фабрыцы з 197 новапрыбыўшых рабочых і служачых падпісаліся на пазыку толькі 96 чалавек. На 6-м тэкстыльным камбінаце не ўзнавілі падпіску 113 чалавек, на 1-м—35 чалавек. Усё гэта адбылося таму, што профсаюзныя арганізацыі не кіруюць камісіямі садзейнічання, а людзі, якія працуюць у камісіях, забылі, што ім даручылі такую важную работу.

Н. Янковіч.

Маленькі фельетон

Гісторыя аднаго разводу

Многа год жыў тав. Лісін з сваёй жонкай мірна і дружна. І характарамі яны сашліся, і работнікі яны адной спецыяльнасці—абодва бухгалтары — і, як кажуць, адзін ад другога не залежаць матэрыяльна. І ўсё-ж — яны развяліся. Па праўдзе кажучы, яны самі ў гэтым не вінаваты. Дапамаглі ў гэтым сябры і таварышы па рабоце. Розныя бываюць таварышы і сябры.

Праз паўгода тав. Лісін рашыў зноў сайціся з сваёй жонкай. Але сябры і таварышы ўсяляк гэтаму перашкаджаюць. Можна падумаць, што гэтыя разводнікі належаць да катэгорыі кумушак. Не, яны сябе лічаць свядомымі совецкімі грамадзянамі, яны нават займаюць вялікія адказныя пасты.

Раскажам усё па парадку.

Тав. Лісін, як спецыяліст-бухгалтар ашчадных кас, быў камандзіраван на работу ў Вілейскую вобласць. Яго жонка, як спецыяліст-бухгалтар чыгункі, была камандзіравана ў горад Валкавыск. Людзі трапілі ў розныя ведамствы, у розныя сістэмы, у розныя гарады. Адсюль і пачалося.

Пражыўшы ў вымушаным разводзе з сваёй жонкай некалькі месяцаў, тав. Лісін пачаў хадайнічаць перад Галоўным упраўленнем ашчадкас, а жонка—перад Наркаматам шляхоў зносін, каб ім далі магчымасць працаваць у адным горадзе. Наркамат шляхоў зносін спісаўся з Галоўным упраўленнем ашчадкас і ўладзілі справу. Галоўнае ўпраўленне рашыла накіраваць тав. Лісіна ў распараджэнне Беластоцкага абласнога ўпраўлення ашчадкас для выкарыстання яго па месцу работы жонкі. З гэтым хадайніцтвам тав. Лісін з'явіўся у абласное ўпраўленне ашчадкас да тав. Лобава. Тав. Лобаў паглядзеў на Лісіна, на яго хадайніцтва і напісаў камандыроўку: накіраваць Лісіна... у г. Скідэль.

Абіўшы ўсе парогі, тав. Лісін напісаў пісьмо ў рэдакцыю «Вольная праца». Пісьмо гэта было змешчана ў газеце і копіі яго накіраваны начальніку Беластоцкай чыгункі тав. Бадунову і начальніку абласнога ўпраўлення ашчадкас тав. Лобаву. Можа, людзі ўладзяць сямейнае жыццё Лісіных?

І вось рэдакцыя атрымоўвае два адказы.

Тав. Лобаў адказвае, што Лісін можа з поспехам перавесці сваю жонку з Валкавыска па месцу сваёй работы ў г. Скідэль.

Начальнік Беластоцкай чыгункі адказвае, што для тав. Лісіна знойдзецца работа ў Валкавыску па месцу работы жонкі і што той, моў, можа туды пераехаць.

Тав. Лобаў таксама паведамляе, што ў Валкавыску ў іх ёсць добры бухгалтар ашчадкасы і няма патрэбы замяняць яго тав. Лісіным.

Начальнік Беластоцкай чыгункі таксама паведамляе, што па маючыхся звестках бухгалтар валкавыскай ашчадкасы не ўпраўляецца з сваёй работай, таму ён можа быць з поспехам заменен тав. Лісіным.

Але Лісін і яго жонка просяць яшчэ аб адным: каб іх адпусцілі з гэтых двух сістэм і яны самі сабе знойдуць работу ў адным горадзе.

Аднак гэтыя дзве сістэмы ў адзін голас заяўляюць:

— Яны нам патрэбны як спецыялісты сваёй справы. Адпускаць не будзем!

Так вось і развялі мужа і жонку, адарвалі бацьку ад дзяцей. Вось што значыць працаваць у двух сістэмах, калі на чале гэтых сістэм стаяць людзі без душы—фармалісты і чыноўнікі, якім няма справы да сямейнага жыцця двух совецкіх грамадзян.

Мель.

ПА МЕТАДУ МАШЫНІСТА ЛУНІНА

Да апошняга часу ў дэпо прамывачны рамонт паравозаў выконваўся выключна спецыяльнымі рамонтнымі комплекснымі брыгадамі слёсараў. Каб паскорыць рамонт лакаматываў на прамыўцы і патаніць яго, навасібірскі машыніст-крываносавец тав. Лунін прапанаваў удзел у рамонце паравозных брыгад зрабіць больш шырокім. Комплексныя брыгады па прапанове тав. Луніна павінны рабіць толькі самую складаную работу, якая патрабуе пэўных навыкаў і высокай кваліфікацыі слёсараў. Астатняе павінны рабіць самі машыністы, іх памочнікі і качагары. Прапанова тав. Луніна знайшла гарачую падтрымку сярод паравознікаў Беластоцкай чыгункі. Цяпер многія паравозныя брыгады рамантуюць свае машыны па метаду знатнага машыніста.

У дэпо Гродна першым паслядоўнікам новасібірскага крываносаўца аказаўся машыніст Багатыроў. За выключэннем некалькіх складаных пунктаў рамонту ўсе работы былі выкананы сіламі саміх паравозных брыгад. Гэта дало магчымасць зменшыць прастой паравоза на прамыўцы. Рамонт абышоўся намнога танней.

Услед за тав. Багатыровым палунінску пачалі рамантаваць свае паравозы машыністы тт. Харламаў, Готліб, Бугаёў і іншыя. Дзякуючы прымяненню метада Луніна значна скараціўся аб'ём рамонту паравозаў і іх прастой на прамыўцы. Замест 20—30 пунктаў рамонту, як гэта было раней, цяпер у кнігу запісваюць 9—10 пунктаў. Прыкметна палепшылася якасць рамонту, знізіўся яго кошт.

Машыністы, якія рамантуюць свае паравозы па метаду машыніста Луніна, сістэматычна перавыконваюць вытворчыя паказчыкі. За апошні месяц яны зэканомілі 45 тон дарагакаштуючага вугалю. У дэпо Беласток па-лунінску адрамантавалі днямі свой паравоз машыністы-напарнікі тт. Галкін і Сарокін. Для комплекснай брыгады яны запісалі толькі 4 пункты рамонту, астатнія зрабілі ўласнымі сіламі. Пры гэтым машыніст Галкін дасканала выканаў частку такарнай работы, а памочнік машыніста тав. Вароўскі працаваў за свідраўшчыка.

Звычайна, на прамывачным рамонце паравозаў працавала комплексная брыгада з 15 слёсараў. На гэты раз заняты былі 6 слёсараў.

Ёсць лунінцы і ў іншых дэпо чыгункі. Так, у дэпо Валкавыск машыністы Кавалёў і Гузікаў, паставіўшы паравоз на чарговую прамыўку, большасць пунктаў рамонту выканалі асабіста сваімі брыгадамі. Так паступілі і машыністы гэтага дэпо тт. Турунепка і Грамакоў. За гэтыя дзве прамыўкі дэпо зэканоміла 1.700 рублёў.

Метад тав. Луніна знайшоў-бы яшчэ больш шырокае прымяненне, каб камандзіры дэпо лепш арганізавалі снабжэнне паравозных брыгад неабходным для рамонту інструментам і запаснымі дэталямі.

Арганізуючы далейшае распаўсюджванне метада тав. Луніна, дапамагаючы паравозным брыгадам працаваць па гэтаму метаду, наша краіна тым самым эканоміць вялікія сродкі.

М. Шатаў.

ВЫНІКІ І ПЕРСПЕКТЫВЫ

Бедна жылі сяляне вёскі Верцялішкі, Гродненскага раёна. Зямля была самая горшая ды і было яе мала. Лепшая зямля належала памешчыкам і асаднікам. Голад і нястача былі вечнымі спадарожнікамі верцялішскіх сялян. Голад гнаў іх з сваёй роднай вёскі шукаць работы, хлеба. Але нідзе не знаходзілі яны свайго шчасця, сваёй радасці.

Вясну гэтага года сяляне рашылі праводзіць калектыўна. 52 сям'і былых батракоў, беднякоў і серадпякоў аб'едналіся ў калгас імені Леніна. Дружна і арганізавана працавалі маладыя калгаснікі на сваіх палях. Сапраўдныя і поўнаўладныя гаспадары зямлі атрымалі высокі ўраджай. Калгас атрымаў даходаў 16 тысяч рублёў. На кожны працадзень прыпадае па 4 кілограмы зернавых, 10 кілограмаў бульбы, 6 кілограмаў сена, канюшыны і саломы.

Чэсна працаваўшыя калгаснікі атрымліваюць многа прадуктаў на свае працадні. Былы батрак Грыгор Азерскі з сваёй жонкай выпрацавалі 500 працадзён і атрымаюць 1.500 кілограмаў жыта, 500 кілограмаў пшаніцы, 5.000 кілограмаў бульбы, а таксама многа кармоў для жывёлы.

Сям'я калгасніка Нікалая Борыса, у якога 4 працаздольных чалавекі выпрацавала 1.000 працадзён. Ён атрымае 4.000 кілограмаў зярна, 10.000 кілограмаў бульбы, многа сена, канюшыны.

У гэтым годзе калгас пабудзваў ужо вялікі свіран. Створана малочна-таварная ферма. Ёсць пасека, у якой налічваецца 40 пчоласем'яў. Пабудаван таксама вадаём для развядзення рыбы. У 1941 годзе калгаснікі мяркуюць пасадзіць пладовага саду на плошчы 5 гектараў, арганізаваць аўцагадоўчую ферму, пабудаваць кароўнік і канюшню.

Пры калгасе ёсць школа, у якой дзеці калгаснікаў займаюцца на сваёй роднай мове. Для дарослых арганізавана вячэрняя школа. Пры хаце-чытальні працуюць гурткі мастацкай самадзейнасці. Калгасная моладзь і старыя культурна і весела праводзяць свой вольны час.

Г. Лупсякоў.

У АПОШНЮЮ ГАДЗІНУ

К НАЛЁТУ АНГЛІЙСКАЙ АВІЯЦЫІ НА БЕРЛІН

ЛОНДАН, 16 снежня. (ТАСС). Агенцтва Рэйтэр перадае, што згодна паведамлення інфармацыйнага бюро міністэрства авіяцыі, у налёце англійскіх ваенна-паветраных сіл на Берлін, прадпрынятым у ноч на 16 снежня, прымалі ўдзел цяжкія бамбардыроўшчыкі. Аперацыі англійскіх ваенна-паветраных сіл працягваліся аж-да раніцы 16 снежня.

Першыя англійскія бамбардыроўшчыкі дасягнулі Берліна каля 21 гадзіны. У 3 гадзіны ночы над горадам паявіліся новыя злучэнні англійскіх бамбардыроўшчыкаў, аперацыі якіх працягваліся звыш гадзіны. Галоўнымі аб'ектамі бамбардыроўкі былі электрастанцыі, чыгуначныя вузлы і таварныя склады.

У паведамленні гаворыцца таксама, што ў час налёту на гавань Франкфурта-на-Майне, які працягваўся звыш 2 гадзін, бомбы былі скінуты на таварныя склады, прамысловыя прадпрыемствы, зернавыя элеватары і нафтасховішчы.

—о—

ДЗЕЯННІ ІТАЛЬЯНСКАЙ АВІЯЦЫІ

РЫМ, 16 снежня. (ТАСС). Агенцтва Стэфані паведамляе, што ў ноч на 15 снежня італьянская авіяцыя бамбардыравала паветраныя базы Мальты. Зарэгістрыраваны прамыя пападанні ва ўсе намечаныя аб'екты.

—о—

ЗАБАСТОВАЧНЫ РУХ У АНГЛІІ

ЛОНДАН, 16 снежня. (ТАСС). На заяве карэспандэнта газеты «Дэйлі экспрэс», у рэзультаце меўшых месца нядаўна забастовак выпуск прадукцыі на некаторых ваенных прадпрыемствах пацярпеў больш, чым ад германскіх бамбардыровак.

—о—

ТАІ І ФРАНЦУЗСКІ ІНДА-КІТАЙ

НЬЮ-ЙОРК, 16 снежня. (ТАСС). Ханойскі карэспандэнт агенцтва Асошыэйтэд Прэс паведамляе, што, па маючыхся звестках, 8 самалётаў Таі зрабілі налёт на гарады Саванакет і Вьен-Цьян. Налёт працягваўся дзве гадзіны. Самалёты скінулі на ўказаныя гарады звыш 30 бомб. Артылерыя Таі зрабіла 5 выстралаў па Саванакету праз раку Меконг.

Прадстаўнікі ўлад Французскага Інда-Кітая заяўляюць, што новыя варожыя выступленні Таі з'явіліся нечаканасцю, бо ў сувязі з нядаўнімі мірнымі прапановамі, перададзенымі з Таі па радыё, чакалася мірнае ўрэгуліраванне канфлікта. Па паведамленню ханойскага карэспандэнта агенцтва Юнайтэд Прэс, у афіцыяльных кругах заяўляюць, што працягваючыяся напады на тэрыторыю Французскага Інда-Кітая з боку ўзброеных сіл Таі, відавочна, з'явіцца перашкодай да мірнага вырашэння канфлікта.

АНГЛА-ГЕРМАНСКАЯ ВАЙНА

Германскія паведамленні

БЕРЛІН, 16 снежня. (ТАСС). Вярхоўнае камандаванне германскай арміі паведамляе, што ў ноч на 15 снежня германская авіяцыя бамбардыравала Лондан і іншыя ваенныя і важныя ў ваенных адносінах аб'екты паўднёва-ўсходняй Англіі. Удзень з прычыны неспрыяючых метэаралагічных умоў германская авіяцыя абмежавалася разведчымі палётамі.

У ноч на 16 снежня англійскія самалёты паявіліся над тэрыторыяй Германіі. Некалькі будынкаў пашкоджана. На адным заводзе ў цэнтральнай Германіі ўзнік пажар, які быў хутка патушан. Вытворчасць не пацярпела.

Сярод насельніцтва забіта 4 і ранена 12 чалавек. Адзін непрыяцельскі самалёт збіт. Германская авіяцыя страт не мела.

Англійскія паведамленні

ЛОНДАН, 16 снежня. (ТАСС). Афіцыяльна паведамляецца, што ў дзень 15 снежня нямецкія самалёты не скінулі ні адной бомбы над Англіяй.

Як паведамляе агенцтва Рэйтэр, у ноч на 15 снежня германскія самалёты зрабілі налёт на прамысловыя раёны Англіі.

Чуткі аб занятці англічанамі форта Капуцо

НЬЮ-ЙОРК, 15 снежня. (ТАСС). Каірскі карэспандэнт агенцтва Юнайтэд Прэс паведамляе, што па непацверджаных звестках англічане захапілі пагранічны форт Капуцо (лівійска-егіпецкая граніца). Па словах гэтага-ж карэспандэнта англічане накіроўваюць ва ўнутраныя раёны Егіпта італьянскіх ваеннапалонных, выкарыстоўваючы для гэтага ўсе віды транспарта. Мінулай ноччу праз Александрыю і Каір праследавала звыш 10 чыгуначных саставаў і 15 грузавікоў з італьянскімі ваеннапалоннымі.

ПАЖАРЫ Ў НАФТАВЫХ РАЁНАХ РУМЫНІІ

БУХАРЭСТ, 15 снежня. (ТАСС). Як перадаюць, за апошнія дні на розных прамысловых прадпрыемствах Румыніі здзейсніўся рад узрываў і пажараў. Так, 9 снежня на нафтаачышчальным заводзе «Стандард» у Плоешці ўзарваўся рэзервуар, які змяшчаў 150 цыстэрнаў бензіна для самалётаў. 11 снежня адбыўся пажар на складзе таварыства «Ломам» у Тырговіштах, дзе згарэў будынічны лес на 5 мільёнаў рублеў. 12 снежня паўтарыліся пажары на промыслах «Стандард», дзе ўзарваўся рэзервуар з 80 тонамі бензіна. У той-жа дзень загарэўся рэзервуар з бензінам на нафтаачышчальным заводзе ў Плоешці, які належыць таварыству «Астра Романа» і па невядомай прычыне рухнула нафтавая вышка ў Морэнах, якая належыць германскаму таварыству «Петроль Блок». Цыркуліруюць чуткі, што ўчора ў Плоешці пачаўся пажар на нафтаачышчальным заводзе таварыства «Ромына Амерыкана».

Учора на ўчастку паміж Бузаў і Плоешці адбыўся ўзрыў нафтапровода.

Сёння газеты паведамляюць, што ўчора ў Лупенах, на вугальных коп'ях Ііяна, адбыўся ўзрыў, які выклікаў абвал шахты, дзе працавала 300 рабочых. За сёнешнюю ноч з шахты выцягнуты 51 забітых і 14 цяжка раненых рабочых. Прычыны ўзрыву і абвалу шахты нікуль не ўстаноўлены.

У журналісцкіх кругах выказваюць думку, што ўсе гэтыя акты—справа рук апазіцыйна настроеных жалезнагвардзейцаў. Уладамі прыняты меры да выяўлення вінаўных.

Паведамленні амерыканскіх агенцтваў аб арышце Лаваля

НЬЮ-ЙОРК, 15 снежня. (ТАСС). Агенцтва Асошыэйтэд Прэс, спасылаючыся на звесткі, атрыманыя з аўтарытэтных кругоў, перадае, што Лаваль быў зьмешчан з пасады ў сувязі з тым, што міністр унутраных спраў Пейрутон і іншыя абвінавачвалі яго ў спробе стварэння самастойнага ўраду ў Парыжы, а таксама ў спробе прымусіць Францыю ўступіць у вайну супроць Англіі. Як перадаюць, Пейрутон у цяперашні час мае самую вялікую ўладу пры ўрадзе Петэна. Лаваль знаходзіцца пад арыштам на ўласным маёнтку.

Па паведамленню агенцтва Юнайтэд Прэс, французская паліцыя арыштавала Лаваля пасля пасяджэння кабінета міністраў увечары 13 снежня.

НЬЮ-ЙОРК, 15 снежня. (ТАСС). Цюрыхскі карэспандэнт агенцтва Юнайтэд Прэс перадае дадаткова, што ён атрымаў па тэлефону з Вішы звесткі, якія пацвярджаюць паведамленне аб тым, што французскі ўрад заключыў Лаваля ў турму. Цэнзура, пішa далей карэспандэнт, перарвала далейшы размову па тэлефону.

КАМПАНІЯ ЗА ЗНІЖЭННЕ СПАЖЫВАННЯ У ТУРЦЫІ

АНКАРА, 16 снежня. (ТАСС). У Турцыі праводзіцца «тыдзень зберажэння». 12 снежня ў Анкары выступіў з паведамленнем па радыё старшыня таварыства нацыянальных зберажэнняў і даходаў дэпутат меджэліса Озалп. Ён указаў на наўзброенне міжнародную абстаноўку і неабходнасць стварыць у краіне запасы. Затым ён звярнуўся да насельніцтва з заклікам абмежаваць спажыванне харчовых тавараў і быць эканомным у спажыванні мясцовых тавараў. Трэба, гаварыў ён, мені падарожнічаць па краіне, бо гэта загружае транспарт. Прамоўца заклікаў таксама насельніцтва «менш класць цукру ў чай».



Шпулярка беластоцкай плюшавай фабрыкі № 31, якая выконвае норму выпрацоўкі па 107 працэнтаў.

Фота А. Сапіра.

Зімовыя канікулы ў школах Беластока

З 1 студзеня 1941 года ў школах пачнуцца зімовыя канікулы. Весела і цікава правядуць іх школьнікі Беластока. Гурткі мастацкай самадзейнасці школ рыхтуюць рад новых пастановак, развучваюць новыя песні.

Вучні старшых класаў прымуць удзел у ваеннай ігры. Маладыя патрыёты пазнаёмяцца з тактыкай абароны і нападу. Будуць праведзены абаронныя спаборніцтвы, лыжныя вылазкі і т. д.

Для кіраўніцтва ваеннай ігрой і абароннымі спаборніцтвамі ў школах ствараюцца спецыяльныя штабы ў саставе дырэктара школы, ваеннага кіраўніка, піянерважатага, комсорга і старшыні совета піянерскага атрада.

Да пачатку канікул у школах будуць наладжаны навагоднія ёлкі. У радзе школ адбудуцца касцюміраваныя балы-маскарады. Будуць праведзены калектыўныя паходы ў кінотэатры.

У час канікул адбудзецца агульнагарадскі вечар вучняў беластоцкіх школ. У праграме вечара — даклад аб інтэрнацыянальным выхаванні моладзі, уручэнне пераходнага чырвонага сцяга гаркома МОПР'а лепшай з беластоцкіх школ і выступленні гурткоў мастацкай самадзейнасці.

Вучні 9-га класа 1-й польскай сярэдняй школы рыхтуюць да канікул інсцэніроўку «Містэра-Твістэра» Маршака і асобныя сцэны з «Еўгенія Онегіна». Для вучняў гэтай школы будуць праведзены даклады «Аб міжнародным становішчы» і «Як узнікла вера ў бога».

Драмгурток 15-й сярэдняй рускай школы рыхтуе пастаноўку п'ес «Доктар Калюжны» і «Ваенурач». У час канікул у школе адбудзецца агульнашкольная алімпіяда мастацкай самадзейнасці.

Дзейна рыхтуюцца да канікул і астатнія школы г. Беластока.

НЕАДКЛАДНА ЎСТАРАНІЦЬ НЕДАХОПЫ Ў ЛОМЖЫНСКАЙ ШКОЛЕ ФЗА БУДАЎНІКОЎ

Ломжынская школа ФЗА рыхтуе рабочых розных будаўнічых прафесій: каменшчыкаў, цесляроў, маляроў, атынкоўшчыкаў.

З пачатку заняткаў прайшло ўжо звыш 15 дзён, аднак да гэтага часу яшчэ не ліквідаваны многія недахопы, якія перашкаджаюць нармальнаму ходу заняткаў.

Першыя дні вучобы былі фактычна сарваны. Да гэтага часу вучні не былі разбіты па групах, ды і наогул школа не была падрыхтавана да сустрэчы першага папаўнення.

І цяпер справы абстаяць не лепш. Майстры праводзяць заняткі без адпаведных праграм і канспектаў. Раскладу заняткаў у школе няма. Усё гэта стварае неарганізаванасць у вучэбным працэсе. Звычайна, заняткі своечасова не пачынаюцца, адсутнічае належная дысцыпліна. Можна назіраць частыя спазненні і нявыхады на заняткі.

Да ўсяго сказанага трэба дадаць і тое, што да гэтага часу школа ФЗА не мае патрэбнага інструмента, што з'яўляецца адной з прычын неарганізаванасці заняткаў. Здзіўляе выключнае раўнадушша, з якім адносіцца да школы аблбудтрэст. Апошні абавязан забяспечыць школу неабходнымі інструментамі. На жаль, інструментаў няма, і майстры вымушаны праводзіць заняткі без іх.

Трэба адзначыць, што і да гэтага часу школа ФЗА не падрыхтавана да заняткаў, бо не закончан рамонт памяшкання. З 17 пакояў падрыхтаваны толькі 7, астатнія яшчэ рамантуюцца. Кіраўнікі школы не паклапаціліся забяспечыць школу сталамі і лаўкамі. У выніку ў часе заняткаў вучні вымушаны стоячы слухаць выкладчыка. Далёка нездавальняюча з пасцельнымі прыналежнасцямі. 30 вучняў яшчэ не вызначылі ў інтэрнат. Для іх няма ні месц у інтэрнаце, ні пасцельных прыналежнасцей.

Некаторыя прызыўныя камісіі ў такіх раёнах, як Едвабнаўскі, Кольнаўскі, Чыжаўскі, не правялі адпаведнай растлумачальнай работы сярод прызыўнікоў. У выніку няправільнай арыентацыі многія вучні прыехалі ў школу ФЗА амаль без абутку ў надзеі «на атрыманне абмундзіравання». Ёсць выпадкі, калі прызыўныя камісіі прымалі ў школу ФЗА 14 — 15-гадовых юнакоў, хоць гэта супярэчыць указанням Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР. У школе ФЗА вельмі дрэнна арганізавана палітыка-выхаваўчая работа сярод вучняў. Да гэтага часу не набыта нават бібліятэка. Не існуе камсамольская арганізацыя.

Прыведзеныя прыклады сведчаць аб тым, што ў школе вельмі многа недахопаў. Адпаведныя арганізацыі павінны дапамагчы школе ФЗА арганізаваць правільны вучэбны працэс, ліквідаваць маючыяся недахопы.

П. Грышчанка.

Пісьмы ў рэдакцыю

Палепшыць работу аўтамабільнага транспарта

Праверка тэхнічнага становішча аўтатранспарта выявіла вялікі процант тэхнічна няспраўных машын. Прычыны такога ганебнага становішча крыюцца ў тым, што некаторыя гаспадаркі неахайна адносяцца да аўтамашын. Асобныя арганізацыі, як аблбудтрэст, гродненскі гартоп і іншыя, не прымаюць мер да захавання аўтапарка і правільнай эксплаатацыі аўтамашын. Да гэтага часу не разгорнута будаўніцтва навесаў для зімовай стаянкі аўтамашын. Заняравана будаўніцтва навесаў у беластоцкім гартопе, трэсце рэстаранаў. Кіраўнікі гэтых устаноў не займаюцца аўтатранспартам.

Амаль усе аўтагаспадаркі дрэнна забяспечаны кваліфікаванымі кадрамі механікаў, рамонтнымі рабочымі. Ні адна гаспадарка не забяспечана майстэрнямі для правядзення бягучых рамонтаў, адсутнічае графік пастаноўкі машын у рамонт.

Выключна дрэнна абстаіць справа з забеспячэннем запаснымі часткамі. У большасці выпадкаў аўтагаспадаркі атрымоўваюць запасныя часткі, якія ім не патрэбны, а такіх, у якіх аўтатранспарт мае вялікую патрэбу, у магазіне не знойдзеш. Зусім не арганізаван выраб новых дэталяў.

Сярод шофераў не наладжана тэхнічная вучоба.

Пытанне эканоміі гаручага набывае выключна важнае значэнне. Аднак гэтаму мала ўдзяляецца ўвагі. Так, напрыклад, за апошнія тры месяцы па Горхарчпромгандлю перавыдаткавана 2.364 літры бензіну. Аблбудтрэст зусім не вядзе ўліку выдаткавання гаручага. Запраўка машын бензінам у кожнай аўтагаспадарцы вядзецца па рознаму, без усякіх прыстасаванняў. Гэта прыводзіць да вялікіх страт.

Вальфсон,
Бубель.

Увазе горхарчпромгандлю

Ад імені выбаршчыкаў, пражываючых па вуліцы Усходняй у дамах №№ 5, 7, 7/1, 8, 10 прашу надрукаваць наступнае:

Жыхары Выгоды, амаль выключна рабочыя, вымушаны штодзённа раніцой, перад работай спяшацца аж да чыгуначнага пераезда, па Ленінскай вуліцы, каб закупіць патрэбныя ім прадукты. Гэта ў той час, калі па вуліцы Усходняй, № 11, знаходзіцца спецыяльнае памяшканне на магазін. Жыхары гэтай вуліцы, таксама як і ўсё насельніцтва Выгоды, звярталіся да горхарчпромгандлю з запытаннем, чаму пры пабудове сеткі магазінаў не былі ўлічаны жыццёвыя патрэбы насельніцтва Выгоды і да гэтага часу ў гэтым раёне не быў адкрыт на аддалёнай ад цэнтра горада вуліцы Выгоды.

М. Гордан,
агітатар выбарчай акругі № 2, першага выбарчага ўчастка.

Адказны рэдактар
Б. М. ЗЕЛЬМАНАЎ.

Адрас рэдакцыі: БССР, г. Беласток, будынак аблвыканкома. Тэлефоны: адказнага рэдактара — 17-62, адказнага сакратара — 49, аддзелаў прапаганды і партыйнага — 16-10, эканамічнага аддзела — праз камутатар аблвыканкома, № 23, аддзел пісем—праз камутатар аблвыканкома, № 22. Выдавецтва і бухгалтэрыя — 14-32.

УВ—131 Тыраж 12.000 экз. Друкарня Беластокдруку.